

해외출장복명서

기 간: 2015. 10. 4~2015. 10. 9

출장지: 콜롬비아

출장자: 문정호

I. 출장개요

1. 출 장 지: 콜롬비아 보고타

2. 출장기간: 2015. 10. 4(일)~10. 9(금)

* 항공 지연으로 인하여 기존 10월 3일(토)~9(금) 일정에서 4일(일)~9일(금) 일정으로 수정 (별첨 3 참조)

3. 출 장 자

소속	직급	성명	비고
국토연구원	연구위원	문정호	

4. 출장목적

- 2016 HABITAT III 준비를 위한 콜롬비아의 사전 컨퍼런스 ‘제 3차 국가도시포럼 : 도시와 교훈, 분쟁종식 후 평화의제 (The 3rd National Urban Forum: Cities and Lessons, a Post-Conflict Agenda)’에 참석, 한국의 전후 도시화 사례 발표
- 한국의 전(戰) 후 도시개발경험을 공유함으로써 향후 한-콜롬비아 국토인프라개발협력에 기여 가능

II. 출장일정

일정	출발지	도착지	방문기관/ 장소	주요업무	비고
10.3 (토)	-	-	-		항공결함에 따른 운항 지연 공항 1일 체류
10.4 (일)	인천	댈러스	-	- (17:15) 인천공항 출발 - (16:00) 댈러스 도착	항공번호 AA 280
	댈러스	-	-	- (18:48) 댈러스 출발	항공번호 AA 1123 기내 1박
10.5 (월)	댈러스	보고타	-	- (00:20) 보고타 도착	
	-	보고타	콜롬비아 부통령실 Cra 8A#7-57	- (10:00) El Dorado II 신공항 및 주변지역 개발사업 관련 회의 I : 콜롬비아 'Civil Aviation', National Agency for Infrastructure, 콜롬비아 부통령실	
10.6 (화)	-	-	Saltier AR Auditorium	제3차 국가도시포럼 : 도시와 교훈, 분쟁종식 후 평화의제 (The 3rd National Urban Forum: Cities and lessons, a post-conflict agenda)	
	-	-		- (07:30) 등록 - (08:30) 개회식 • 환영사 I - Juan Manuel Santons, 콜롬비아 대통령 • 환영사 II - Augusto Posada Sanchez, President (Fondo Nacional del Ahorro) - (09:30) Cities and Transitions to Peace - (10:45) The National Development Plan and the System of Urban area as instruments for Peace Building - Simon Gaviria, Director of National Planning Department - (11:00) 기조연설 : The Future of Cities - 문정호 연구위원 - (11:25) 1 st Session : Competitiveness - (12:15) 오찬 - (13:30) Status Report of Urban Youth in Colombia - Luis Jorge Garay, Colombia Habitat 컨설턴트 - (13:45) 2 nd Session : Governance - (14:45) Governance and development from the local: Bicentenary City - Juan Carlos Franco Villegas, Director of Mario Santo Domingo Foundation - (15:00) 3 rd Session : Planning - (16:00) 폐회식	
10.7 (수)	보고타	파카	부통령실 Cra 8A#7-57	- (10:00) Facatativa 방문 및 개발예정부지 현장조사	
	파카	보고타		- (15:00) El Dorado II 신공항 및 주변지역 개발사업 관련 회의 : National Planning Department	
10.8 (목)	보고타	댈러스	-	- (01:30) 보고타 출발 - (07:22) 댈러스 도착	항공번호 AA 1122 기내 1박
	댈러스	-	-	- (10:40) 댈러스 출발	항공번호 AA 281
10.9 (금)	-	인천	-	- (15:15) 인천공항 도착	기내 1박

III. 수행사항

1. 제3차 국가도시포럼 : 도시와 교훈, 분쟁종식 후 평화의제 (The 3rd National Urban Forum: Cities and lessons, a post-conflict agenda) 참석 및 발표

□ 일시 및 장소 : 2015. 10. 6(화), 콜롬비아 보고타 Saltier AR Auditorium

□ 참석자 : Juan Manuel Santos 콜롬비아 대통령, Augusto Posada Sanchez 국립저축은행장 외 다수 (별첨 참조)

□ 주요 논의내용

- 도시의 경쟁력, 거버넌스, 계획을 중심으로 콜롬비아가 향후 지향해야 하는 도시(안) 공유
 - 콜롬비아에서 반세기간 진행된 정부와 무장혁명군(FARC) 간의 내전종식 선언 이후 향후 콜롬비아 주요 도시의 평화 정착을 위한 방안 및 국토 및 도시개발을 통한 콜롬비아의 성장을 도모할 수 있는 시나리오 도출을 위한 논의
- 주요 발표내용 (문정호) : 한국 전(戰) 후 재건과정과 한국의 국토종합개발계획에 근거한 국토개발과정을 소개함으로써, 한국의 국토개발이 효율성→형평성→균형발전 및 지속가능성을 중시하여 진행하게 된 과정을 안내, 또한 전후 위기를 극복하고 국제적인 도시로 도약하고 있는 대표적인 사례로 인천 IFEZ 소개
 - 한국전쟁 후 60년간 진행된 한국의 도시화 사례(전쟁복구, 빈곤 및 도시외연화 대응)를 공유함으로써 콜롬비아의 분쟁종식 후 국토 및 도시개발방안 시사점 제시





▲ 10월 6일 포럼_문정호 연구위원 발표 1



▲ 10월 6일 포럼_문정호 연구위원 발표 2



FNA AHORRO @FNAahorro · 10월 6일
 Hong Ho Moon comparte el proceso de posguerra Coreano en el #3ForoUrbano Nacional
 Augusto Posada, ONU-Habitat Colombia, Minvivienda, Luis Felipe Henao 님



▲ 10월 6일 포럼_FNA SNS를 통한 발표결과 공유자료

2. El Dorado II 신공항 및 배후단지 개발사업 관련 회의

□ 일시 및 장소: 2015. 10. 5(월), 7(수) 콜롬비아 부통령실 Cra 8A#7-57

□ 참석자: Gabriel Jurado (Director of Spacial Projects), Luis Rodriguez (자문위원), Carlos Farias (자문위원), Carlos Castro (자문위원) 이상 콜롬비아 부통령실, Jorge Martinez Luna (자문위원) 이상 Ingetec S.A, Javier Perez (교수) 이상 안데스대학

□ 10월 5일(월) 10:00 콜롬비아 부통령실 관계자와의 회의 주요 내용

○ 콜롬비아 신공항 개발계획 소개

- 기존 El Dorado I 공항의 수용능력 초과로 신공항 설립 필요성 증대
- 보고타에서 50여기로 떨어진 지역에 신공항을 설립하여 기존 공항의 기능을 보완하고자 함
- 보고타와 해당지역 간 연결을 위한 광역교통망 및 신공항 주변지역 개발을 위한 방안을 모색중

○ 한국의 인천공항 및 IFEZ 개발사례 소개 및 시사점

- 신공항 및 배후도시 개발 시 공항의 특색과 기능을 뒷받침할 수 있는 배후도시를 기획해야 시너지 효과 기대 가능
- 신도시 개발 시 거버넌스는 매우 중요한 역할을 함. 한국의 경우 신공항개발 및 배후단지 조성을 위하여 특별법을 수립하고 실제 추진하기 위해 필요한 이행기관 및 체계를 설립
- 특히, 정부부처, 지자체, 토지소유자, 국회의원 등 본 사업과 관련한 이해관계자가 모두 참여한 위원회 (Committee)를 수립, 활용하는 것이 효과적



▲ 10월 5일 부통령실과의 회의 1



▲ 10월 5일 부통령실과의 회의 2

□ 10월 7일(수) 10:00 공항건설대상 단지(Facatativa) 견학

○ Facatativa 지역 견학을 통해 공항입지가능여부 모색



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 1



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 2



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 3



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 4



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 5



▲ 10월 7일 Facatativa 답사 6

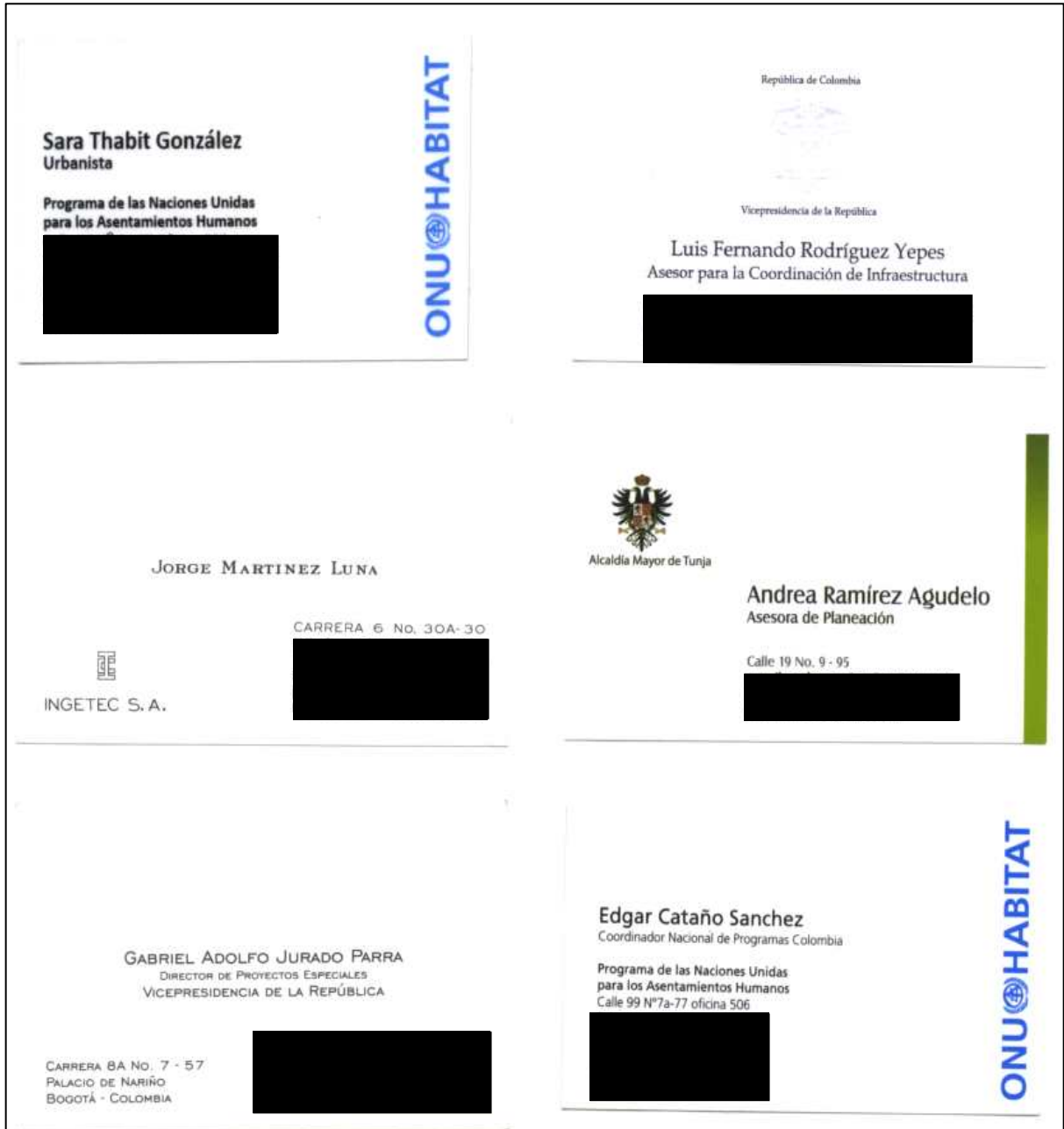
□ 10월 7일(수) 15:00 콜롬비아 국가계획처와의 회의 주요 내용

- 신공항 및 배후단지 개발은 경제사회환경 등 전반적으로 도시생태계에 영향을 미치므로 보다 장기적이고 구체적인 계획을 가지고 진행이 되어야 할 과제
- 따라서 신공항 및 배후단지 개발 시 공항의 주요 기능과의 연계성을 고려하여 계획을 세우고 집행할 필요가 있음
- 여러 이해관계자와 관련한 사업이므로 관계기관과의 의견 조율이 필수적



▲ 10월 7일 콜롬비아 국가계획처와의 회의


〈별첨 1〉 주요 면담자 명함



〈별첨 2〉 포럼 일정

<h1>AGENDA</h1>	
7:30 a 8:30 a.m.	Registro
8:30 a 9:30 a.m.	Instalación Instalación Naciones Unidas Augusto Posada Sánchez, Presidente Fondo Nacional del Ahorro Juan Manuel Santos, Presidente de la República de Colombia
9:30 a 10:30 a.m.	Panel Ciudades y transición hacia la paz Presentación: Luis Felipe Henao, Ministro de Vivienda Ciudad y Territorio Sandra Devia, Ministerio del Interior Zulia Mena, Alcaldesa de Quibdó Arnaud Peral, Director de País, PNUD Gonzalo Velásquez, Director Ejecutivo Fundación Orbis Mauricio Alviar, Rector Universidad de Antioquia Moderador: Ernesto Cortés, Editor Jefe EL TIEMPO
✓ 10:30 a 10:45 a.m.	Coffee Break
10:45 a 11:00 a.m.	El PND y el Sistema de Ciudades como instrumentos para la construcción de Paz, Simón Gaviria, Director del Departamento Nacional de Planeación
11:00 a 11:15 a.m.	Ponencia Magistral: El futuro de las Ciudades. Heong Ho Moon, Instituto de Desarrollo Urbano de Seúl, Corea
11:25 a 12:15 p.m.	Inicio de Sesiones Competitividad <ul style="list-style-type: none"> • Jorge Eduardo Rojas, Alcalde de Manizales • Elsa Noguera, Alcaldesa de Barranquilla • Fernando Fíroz, Alcalde de Tunja • Consuelo Ordoñez de Rincón, Alcaldía de Bucaramanga, Directora del Área Metropolitana de Bucaramanga Moderador: Yesid Lancheros, Jefe de Redacción de ELTIEMPO
12:15 a 1:30 p.m.	Almuerzo
1:30 a 1:45 p.m.	Reporte del Estado de la Juventud Urbana en Colombia: Las trampas de la movilidad social en Colombia, Luis Jorge Garay, Consultor ONU-Habitat Colombia
1:45 a 2:45 p.m.	Gobernanza <ul style="list-style-type: none"> • Fredys Socarrás, Alcalde de Valledupar • Gustavo Petro, Alcalde de Bogotá • Zulía Mena, Alcaldesa de Quibdó • Dionisio Vélez, Alcalde de Cartagena Moderador: Ernesto Cortés, Editor Jefe EL TIEMPO
2:45 a 3:00 p.m.	Presentación: "Gobernabilidad y Desarrollo Local" Juan Carlos Franco Villegas, Director de Fundación Mario Santo Domingo
3:00 a 4:00 p.m.	Planificación <ul style="list-style-type: none"> • Carlos Eduardo Caicedo, Alcalde de Santa Marta • Carlos Eduardo Correa, Alcalde de Montería • Anibal Gaviria, Alcalde de Medellín Moderador: Carlos Patiño, Universidad Nacional
4:00 a 5:00 p.m.	Conclusiones y cierre <ul style="list-style-type: none"> • Lectura del Mensaje del Director Ejecutivo de ONU Hábitat, Joan Clos, en conmemoración del Día Mundial del Hábitat por Edgar Cataño, Director Nacional ONU-Hábitat Colombia • Lectura del Mensaje del Secretario General de Naciones Unidas, Ban Ki Moon, en conmemoración del Día Mundial del Hábitat por Fabrizio Hochschild, Coordinador Residente Humanitario de Naciones Unidas en Colombia • Ignacio Mantilla, Rector Universidad Nacional. • Augusto Posada Sánchez, Presidente Fondo Nacional del Ahorro.

〈별첨 3〉 항공 1일 지연 증빙자료

American Airlines 

Delay/Cancellation Certification

This is to certify that following passenger was boarded on flight below.

- Passenger Name : MOON/JEONGHO
- Flight Number/Date : AA280/3OCT
- Departure & Arrival City : INCHEON - DALLAS
- Scheduled Departure Time : 17:15
- Actual Departure Time : 17:15/04OCT(AA280)
- Scheduled Arrival Time : 16:00/3OCT
- Actual Arrival Time : 16:00/4OCT
- Reason for Irregularity : CANCELLED DUE TO NON-SCHEDULED MAINTENANCE

We are sorry for any inconvenience this may cause you.

American Airlines Inc. / Korea

인천국제공항 여객터미널 2317호
아메리칸항공
간편항공 업무
과장 김권진 